

## 學海築夢學生出國實習心得報告內容大綱

請於封面上方列標題（選送生獲補助年度、薦送學校系所、年級、中文姓名、前往國外實習國家、國外實習機構名稱、國際實習考評成績或評語及短片時間及標題）

|             |                                                                                     |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 獲補助年度       | 109年度                                                                               |
| 薦送學校、系所、年級  | 法鼓文理學院 佛教學系 碩二                                                                      |
| 中文姓名        | 林聖詠                                                                                 |
| 國外實習國家（含城市） | 美國——馬里蘭、波士頓、紐約                                                                      |
| 國外實習機構      | 哈佛大學、醍醐寺禪修中心、紐約大覺寺                                                                  |
| 國外實習考評成績或評語 | --                                                                                  |
| 短片時間及標題     | Exploring American Horizons: My Internship Journey in the Land of Opportunity 05:53 |

### 一、緣起

筆者久知教育部為鼓勵大專院校學生培養國際視野，自理論而實踐地以旅外見聞印證所學，是以年年辦理「學海築夢」計畫。本次計畫年度為109年，研修領域為佛教學專業，由本校佛教學系系主任鄧偉仁老師申請，因應疫情故延宕兩年，本計劃遴選五位學生自八月中自九月中前後，赴美國實習。筆者有幸申請通過，遂自112.08.01至112.09.18於美國實習，時程近兩個月。

大略的時程安排是：

A. 112.08.01-09.01住在實習機構 USZI Amata Meditation Center (美國禪學院醍醐寺)。

B. 112.09.01-09.07Harvard University (哈佛大學)參與研討會。

C. 112.09.01-09.18Temple of Enlightenment(大覺寺)參與佛教禪修活動。

另外，Amata Meditation Center(醍醐寺)方丈法曜法師具備跨越佛教宗派乃至宗教藩籬的廣闊胸懷，落實於行動層面，則積極與美國在地的其他宗教組織交流，我們一行人也因此有幸參訪猶太教、印度教、祆教、天主教等不同的宗教據點。這是此次旅行的又一大學習。

## 二、國外實習機構簡介

實習機構是位於 Maryland 的 Amata Meditation Center(醍醐寺)，這是一處辦佛教教育的宗教團體，時常舉辦佛教禪修、佛教經典研讀會等活動。機構除住宿空間外，另一棟建築物一樓為禪堂，地下室為教室。居住實習期間，我們協助了幾次的禪修活動辦理，如場地維護等，亦從旁學習、觀摩方丈法曜法師如何透過禪修引導的方式行踐、推廣佛教理論。附圖1為該寺院室內禪堂的一景。

## 三、國外實習企業或機構之學習心得

此次實習感想頗多，此處姑舉其中令人印象深刻的幾站以饗讀者諸君。首先，如上所述，在醍醐寺時，我們有幸參訪 Franciscan Monastery of the Holy Land in America(聖墓山方濟各會修道院)。該院除承襲了天主教會充滿神學意涵的各種配置外，一大特色則是復刻了許多耶路撒冷的聖物、聖地，以便無法遠途跋涉的信徒瞻禮。而該系統的修會——聖方濟各會 (Ordo Fratrum Minorum)——對內行持強調「首貧」，對外則以「慈善救濟」聞名。關於此，據鄧偉仁老師補充，過去學者就指出，這與大乘佛教的若干精神與表現有疊合處。而另一位華人神父也在交流時告訴筆者，在他看來，人人心中均有追求美善的心理，而即此跨越宗教的共同需求，也使得彼此間可以互相交流、學習。附圖2為該機構的神父與醍醐寺的法師、舍監與我們參學師生的合照。

其次，112.09.03-04我們一行人在鄧偉仁老師的帶領下，參與了由 Harvard University (哈佛大學)與慈濟基金會合辦的研討會——主題為“Symposium on Ven. Cheng Yen’s Philosophy and Leadership”(證嚴上人的思想與實踐探究)。筆者思考的是，慈濟基金會作為一宗教慈善團體，如何將佛教所謂「慈悲喜捨」的理論化為行動？佛教思想在該團體的慈善實踐上起到了怎樣的指導作用？透過聆聽及思考研討會上這些國際學者們所拋出來的——那些關於「哲學」與「領導力」的諸多問題及其回應，加之慈濟基金會內部的職工、志工的各種經驗分享，讓學生有進一步的機會可以思考佛教理論與實踐之間千絲萬縷的關係，拙見以為，慈濟基金會給出了一種不同於傳統佛教的實踐方式，連帶也影響了證嚴法師如何理解佛教固有的術語與思想體系，對於佛教學系本科生如我而言，這是非常新穎且不同的經驗考察，更且也進而體會了美國學術著眼於「緊跟時代脈動」的學術特色。附圖3為研討會我們學生與本系鄧偉仁老師、政大宗教研究所林佩瑩老師合影。

#### 四、國外實習之生活體驗

住在 Amata Meditation Center(醍醐寺)時，扣除偶爾實習機構的法師會邀約出門用餐外，其餘時間都是到當地超市買菜後回機構烹飪，也因此學習了不少選菜，洗菜，烹飪等的技巧；右圖則是鄧偉仁老師的教授朋友來訪時，由我們烹煮健康營養的午餐招待，教授則以豐富的學養與我們交流，就專業知能上給我們有效的引導與回饋，這當然包含知識上的釋疑。也提供未來深造，乃至就業方向上的建議。附圖4為我們與教授們的合影。

#### 五、國外實習之具體效益（請條列式列舉）

A. 當然是對英文口說能力的培養。在心態養成上，學生著實感受到「溝通」要能發生的關鍵第一步在於——勇於開口。作為母語非英語者，如何解除自我設限的心理制約而開始願意開口溝通，這是我深深有感的「實務訓練」。

B. 在生活中感受真實的美國社會。透過實地走訪了許多美術館、博物館、公園等處，加之在當地生活——上超市、開車、到餐廳吃飯，搭地鐵，觀察當地人怎麼生活，與他們互動，感受他們待人接物的觀點與方法，雖然一開始不免也會產生些許文化衝擊，但這與在國內透過媒體認識到的「美國」不同——這才是真實的「美國」。私以為這是帶著些許不適，卻十分難能可貴的經驗。回過頭來也促進我思索台灣生活與國外生活的差異，進而更珍惜台灣的美好。

C. 透過在醍醐寺及大覺寺協助禪修活動的辦理，近距離觀察宗教機構人員如何將宗教理論實務地轉化為宗教行動（其中也包含協助道場事務的順利運作），這種宗教機構「局內人」的經驗，真是不可多得的好機會；而這也恰好與參觀其他美國在地宗教機構的「局外人」經驗，形成鮮明的對比，著實有趣，非常刺激學術與生活上的思考。

#### 六、感想與建議

參與在哈佛大學舉辦的研討會，讓學生具體感受到美國學術與歐洲學術的差異，而又因台灣學界亦受美國學界的影響，是以對於自身專業知能的培養與看待的態度有了更不同的眼光，淺見以為，此二者各有其優點與侷限，如何有意識地避免其短而吸收其長，則攸關喜好與對於自身性向的探索與認識。第一步，即是多聽多看多思考，在深思熟慮後，也才能終於心甘情願地，劍及履及地實踐計劃的效果。

最後，期盼教育部能持續推動此一計畫，讓宗教青年人才也有持續

深耕學術的機會。無任感荷！

附圖 1



附圖 2



附圖 3



附圖 4

